

## 2022 Outilingua Virtuel

Notre atelier virtuel Outilingua 2022 avait lieu pendant deux semaines: le 24 au 28 janvier 2022, et le 7 au 11 février 2022. Chaque après-midi pendant ces 10 jours nous avons des séances de 14h UTC à 17h UTC (15h à 18h en Afrique centrale).

Le programme complet est présentée ci-dessous. Des liens (vidéo<sup>[1]</sup>) dans le tableau vous amèneront à un enregistrement vidéo de la session. Certains sessions proposent également des liens vers des supports supplémentaires. Les sessions susceptibles d'être les plus intéressantes pour le grand public sont en gras :

	<b>Lundi 24 janvier</b>	<b>Mardi 25 janvier</b>	<b>Mercredi 26 janvier</b>	<b>Jeudi 27 janvier</b>	<b>Vendredi 28 janvier</b>
<b>14h UTC</b>	Bienvenu - logistiques (vidéo <sup>[2]</sup> ) Éditer le site web Outilingua (vidéo <sup>[3]</sup> )	<b>Paratext - Ressources Enrichies (vidéo1<sup>[4]</sup>) (vidéo2<sup>[5]</sup>)</b>	<b>Paratext - Ressources Enrichies (suite) (vidéo<sup>[6]</sup>)</b>	<b>PTXprint - Mise en page progressive (vidéo<sup>[7]</sup>)</b>	<b>FLEx: Webonary (vidéo<sup>[8]</sup>)</b>
<b>15h UTC</b>	<b>Les Nouveautés de Paratext 9.2, et Ressources Paratext en français (vidéo<sup>[9]</sup>)</b>	<b>Paratext - Expressions bibliques multi-mots de l'AT (vidéo<sup>[10]</sup>)</b>	Soumission de textes bibliques sur DBL (vidéo <sup>[11]</sup> )	Termes linguistiques (glossaire PDF <sup>[12]</sup> , présentation <sup>[13]</sup> , vidéo <sup>[14]</sup> ) FLEx: Collaboration et Versions; FLEx et WeSay ou The Combine (présentation <sup>[15]</sup> , video <sup>[16]</sup> )	<b>Flex: Impression AlphaChart (vidéo<sup>[17]</sup>)</b>
<b>16h UTC</b>	<b>Paratext - Plans de projet (vidéo<sup>[18]</sup>)</b>	<b>Paratext Lite (vidéo<sup>[19]</sup>)</b>	Définition de l'ordre de tri (Paratext, FLEx) (présentation <sup>[20]</sup> , vidéo <sup>[21]</sup> )	<b>Collecte Rapide de Mots (présentation<sup>[22]</sup>, vidéo<sup>[23]</sup>)</b>	<b>FLEx: Introduction (basique) à l'interlinéaire (projet exemple<sup>[24]</sup>, vidéo<sup>[25]</sup>)</b>
	<b>Lundi 7 février</b>		<b>Mardi 8 février</b>	<b>Mercredi 9 février</b>	<b>Jeudi 10 février</b>
<b>14h UTC</b>	<b>FLEx: Configuration d'une base de données FLEx: Gérer des champs personnalisés FLEx: Filtrage et Triage (vidéo<sup>[26]</sup>)</b>		<b>App Builders - Dictionnaire (DAB) (vidéo<sup>[27]</sup>)</b>	<b>Bloom Bloom - les Nouveautés (vidéo<sup>[28]</sup>)</b>	<i>(Session privée)</i> Plans de croissance - CBC
					<b>Vendredi 11 février</b> <i>(Session privée)</i> Gestion de registre Paratext

	<b>Lundi 7 février</b>	<b>Mardi 8 février</b>	<b>Mercredi 9 février</b>	<b>Jeudi 10 février</b>	<b>Vendredi 11 février</b>
<b>15h UTC</b>	<b>App Builders - Cours de base (Page web avec liens/tutoriels/supports <sup>[29]</sup>, vidéo <sup>[30]</sup>)</b>	<i>(Session privée) (exige une installation fonctionnelle de DAB) App Builders - exercice DAB</i>	<b>Story Producer App (vidéo <sup>[31]</sup>) SayMore et Prestige (vidéo <sup>[32]</sup>)</b>	<i>(Session privée) Mentorat (en technologie linguistique)</i>	<i>(Session privée) RegEx (vidéo <sup>[33]</sup>)</i>
<b>16h UTC</b>	<b>App Builders - Diglots, Textes Biblica (Textes généraux <sup>[34]</sup> - respecter les droits d'auteur!, Textes Biblica pour SIL <sup>[35]</sup> - respecter les consignes!, vidéo <sup>[36]</sup>)</b>	<i>(Session privée) (suite)</i>	<b>Paratext 8 en fin de vie. Comment migrer vers Paratext 9 ?</b>	<i>(Session privée) Mentorat (suite)</i>	<i>(Session privée)</i>

La planification des séances se fait dans ce tableau (privé) Trello : [https://trello.com/b/6vTAXGMb/outilingua-2022-virtuel<sup>\[37\]</sup>](https://trello.com/b/6vTAXGMb/outilingua-2022-virtuel).

<sup>[1]</sup> <https://fr.wikipedia.org/wiki/Vid%C3%A9o>

<sup>[2]</sup> <https://vimeo.com/670124989/176b2aa9e0>

<sup>[3]</sup> <https://vimeo.com/670127820/3c74e71246>

<sup>[4]</sup> <https://vimeo.com/670135315/bd4f0e7bed>

<sup>[5]</sup> <https://vimeo.com/670135849/0f6b487ad0>

<sup>[6]</sup> <https://vimeo.com/670604408/005a41cd45>

<sup>[7]</sup> <https://vimeo.com/671065471/49246e8973>

<sup>[8]</sup> <https://vimeo.com/671661858/f6c5034c2a>

<sup>[9]</sup> <https://vimeo.com/670129151/89d205c232>

<sup>[10]</sup> <https://vimeo.com/670136876/45784e6a6c>

<sup>[11]</sup> <https://vimeo.com/670606305/4278d211a4>

<sup>[12]</sup> <https://outilingua.net/dl805>

<sup>[13]</sup> <https://docs.google.com/presentation/d/19rucwYGVDfomPCtEObu6oi-x01H-AxP1/edit?usp=sharing&oid=100761856096780016382&rtpof=true&sd=true>

<sup>[14]</sup> <https://vimeo.com/671061036/8218b2c904>

<sup>[15]</sup> <https://docs.google.com/presentation/d/1RJrT63tw4FlFRhDljkQHuz8NsiO5OxIO/edit?usp=sharing&oid=103034578811736955826&rtpof=true&sd=true>

<sup>[16]</sup> <https://vimeo.com/671067273/ef912b4283>

<sup>[17]</sup> <https://vimeo.com/671663049/a507d8cf9d>

<sup>[18]</sup> <https://vimeo.com/670131594/35e53a37f7>

<sup>[19]</sup> <https://vimeo.com/670139862/e0d28dcac1>

<sup>[20]</sup> [https://drive.google.com/file/d/1fMNxsF8-eZ-TMPBCKWpqEgmU\\_lgHgv4R/view?usp=sharing](https://drive.google.com/file/d/1fMNxsF8-eZ-TMPBCKWpqEgmU_lgHgv4R/view?usp=sharing)

<sup>[21]</sup> <https://vimeo.com/670608544/82081fb2b4>

- [22] <https://docs.google.com/presentation/d/1weEniHYNDs6-jTPC8pQL8togtgtafTRa/edit?usp=sharing&ouid=100761856096780016382&rtpof=true&sd=true>
- [23] <https://vimeo.com/671068033/328e3ef4aa>
- [24] [https://drive.google.com/file/d/1\\_SAFbGitQBrvVZKornJVTVZAgKvolg8U/view?usp=sharing](https://drive.google.com/file/d/1_SAFbGitQBrvVZKornJVTVZAgKvolg8U/view?usp=sharing)
- [25] <https://vimeo.com/671714836/73c30ce4e3>
- [26] <https://vimeo.com/674732276/6a11d99639>
- [27] <https://vimeo.com/675339455/4c7e323629>
- [28] <https://vimeo.com/675800207/fab9b6626e>
- [29] <https://outilingua.net/App-Builders>
- [30] <https://vimeo.com/674732819/706f128d6d>
- [31] <https://vimeo.com/675776257/f5d9fa874d>
- [32] <https://vimeo.com/675781081/d1141615e7>
- [33] <https://vimeo.com/677033903/b3ceb50448>
- [34] <https://ebible.org/find/>
- [35] <https://docs.google.com/document/d/1CQr8htzt5m9sueV4HQ6o6FupyXCY-mpkgXh-xN5e7g8/edit>
- [36] <https://vimeo.com/674733906/adde128dd4>
- [37] <https://trello.com/b/6vTAXGMb/outilingua-2022-virtuel>